



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Tbilisi

Zadanie współfinansowane w ramach sprawowania
opieki Senatu Rzeczypospolitej Polskiej
nad Polonią i Polakami za granicą w 2018 roku.
პოლონეთის რესპუბლიკის სენატის
თანადაფინანსებით 2018 წლის „პოლონია და
საზღვარგარეთ მცხოვრებ პოლონელები“
პროგრამის ფარგლებში.



SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ

კონკურსი «კონსტანტინე გორსკის კვალდაკვალ»

I ზოგადი ინფორმაცია:

- წინამდებარე დებულება განსაზღვრავს კონკურსის «კონსტანტინე გორსკის კვალდაკვალ» (შემდგომში «კონკურსი») ჩატარების წესს, რომლის ძირითადი ამოცანაა XIX ს.-ის 80 წლებში კომპოზიტორის საქართველოში საქმიანობის აღმოჩენა.
- კონკურსი ორგანიზებულია «პოლონელი კომპოზიტორის ბედ-იღბალის აღმოჩენა. კონსტანტინე გორსკის მუსიკა და კონკურსი, პოლონეთის რესპუბლიკის დამოუკიდებლობის 100 წლისთავთან დაკავშირებით» პროექტის ფარგლებში
- პროექტი თანადაფინანსებულია პოლონეთის რესპუბლიკის სეიმის მიერ 2018 წლის საზღვარგარეთ მცხოვრებ პოლონელებზე და პოლონიაზე ზრუნვის პროგრამის ფარგლებში
- პროექტის საპატიო პატრონატი - პოლონეთის რესპუბლიკის ელჩი საქართველოში, მარიუმ მაშკევიჩი
- კონკურსის ორგანიზატორები:
 - ასოციაცია TAK! შემოქმედნი აქტიურნი და კრეატიულები. TAK! სათაო ოფისი: პოლონეთი, კრაკოვი, რომელიც დარეგისტრირებულია სასამართლოს ეროვნული რეესტრის, კრაკოვის სრუდმესჩიეს რეგიონალური სასამართლოს XI სამეწარმეო განყოფილების KRS 0000523794
 - პოლონელთა კულტურულ-საგანმანათლებლო კავშირი «პოლონია», რომლის სათაო ოფისი მდებარეობს საქართველოში ქალაქ თბილისში. შემდგომში «ორგანიზატორები» და ცალკე «ასოციაცია» და «კავშირი».
- კონკურსში მონაწილეობის მიღებისთვის განაცხადის შეტანა შესაძლებელია 05.11.2018 წ-მდე. კონკურსი დაიწყება 2018 წლის ნოემბერში.



Związek Kulturalno-Oświatowy

Polaków w Gruzji „Polonia“

საქართველოს პოლონელი კულტურულ-საგანმანათლებლო კავშირი „პოლონია“



Stowarzyszenie Twórczy Aktywni Kreatywni TAK!

შემოქმედი აქტიური კრეატიული ასოციაცია „ტაკა!!!“



Szkoła Polska im. św. Królowej Jadwigi
შპ. იადვიგის სახ. პოლონური სკოლა



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Tbilisi

Zadanie współfinansowane w ramach sprawowania
opieki Senatu Rzeczypospolitej Polskiej
nad Polonią i Polakami za granicą w 2018 roku.
პოლონეთის რესპუბლიკის სენატის
თანადაფინანსებით 2018 წლის „პოლონია და
საზღვარგარეთ მცხოვრები პოლონელები“
პროგრამის ფარგლებში.



SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ

II კონკურსის მიზანი:

პოლონელი კომპოზიტორის კონსტანტინე გორსკის საქართველოში მოღვაწეობის კვალის აღმოჩენა

საქართველოში კონსტანტინე გორსკის შემოქმედების პოპულარიზაცია

საქართველოში პოლონურ მემკვიდრეობასთან დაკავშირებით კვლევების განხორციელება.

პოლონელების ღვაწლის აღნიშვნა საქართველოს კულტურულ განვითარებაში.

პოლონური ენისა და კულტურის პროპაგანდა.

III კონკურსში მონაწილეობის პირობა

1. კონკურსი გაიმართება საქართველოს ტერიტორიაზე, მასში მონაწილეობა შეუძლია: საქართველოში არსებული პოლონიის წევრებს, წმ. იადვიგის სახ. სკოლის მოსწავლეებს, საქართველოში მცხოვრებ პოლონელებს და სხვა პირებს, რომლებიც დაინტერესებულნი არიან პოლონული კულტურით და საქართველოში პოლონელების კულტურული მემკვიდრეობის კვლევით. კონკურსსანი უნდა იმყოფებოდეს საქართველოს ტერიტორიაზე (კონკურსის მსვლელობისას).
2. კონკურსის დებულების შესახებ ინფორმაციის მოძიება შესაძლებელია «კავშირის» სათაო ოფისში, რომელიც მდებარეობს სულხან საბას ქ. 7 და ინტერნეტ გვერდებზე www.tak.org.pl და www.gruzinskapolonia.com, ასევე, ფეისბუქის გვერდზე „Konstanty Gorski w Tbilisi / კონსტანტინე გორსკი თბილისში” (fb.me/KonstantyGorskiwTbilisi).
3. კონკურსში მონაწილეობა გულისხმობს წინამდებარე დებულებასთან თანხმობას.
4. კონკურსის მონაწილემ დამოუკიდებლად უნდა მოიპოვოს ინფორმაცია კონსტანტინე გორსკის პროფესიული მოღვაწეობის შესახებ. ეს შეიძლება იყოს, მაგალითად: გორსკის მიერ დაწერილი ნოტები, საბუთები, სტატიები, კონცერტის აფიშები, სურათები, ადგილები, სადაც მოღვაწეობდა ან მუშაობდა კომპოზიტორი და ა.შ. შესაძლებელია შერჩეული იქნას



Związek Kulturalno-Oświatowy

Polaków w Gruzji „Polonia”

საქართველოს პოლონეთის კულტურულ-საგანმანათლებლო

კავშირი „პოლონია”



Stowarzyszenie Twórcy Aktywni Kreatywni TAK!

შემოქმედი აქტიური კრეატიული

ასოციაცია „ტაკა!!!”



Szkoła Polska im. św. Królowej Jadwigi

წმ. იადვიგის სახ. პოლონური სკოლა



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Tbilisi

Zadanie współfinansowane w ramach sprawowania
opieki Senatu Rzeczypospolitej Polskiej
nad Polonią i Polakami za granicą w 2018 roku.
პოლონეთის რესპუბლიკის სენატის
თანადაფინანსებით 2018 წლის „პოლონია და
საზღვარგარეთ მცხოვრები პოლონელები“
პროგრამის ფარგლებში.



SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ

ნებისმიერი წყარო: საჯარო არქივი, კერძო არქივი, მუზეუმი, ლიტერატურა და ა.შ.. კონკურსის მონაწილემ ვალდებულია გადაუღოს ან დაასკანეროს მოპოვებული მასალა, სურათის შემთხვევაში, უნდა დაერთოს აღწერა.

5. პროექტის ფარგლებში დაგეგმილია საჯარო ლექცია, სადაც მონაწილეს შეუძლია მოიპოვოს არქივის ინფორმაცია.
6. კონკურში მონაწილეობისთვის სავალდებულოა მოპოვებული ინფორმაციის გაგზავნა 2018 წლის 5 ნოემბრამდე GorskiwTbilisi@gmail.com აღნიშნულ მისამართზე სათაურით «კონსტანინე გორსკის კვალდაკვალ». თვითოეულ მონაწილეს შეუძლია გამოაგზავნოს 4 ფოტოსურათი ან 4 დოკუმენტის სკანერი, თვითოეული ნაშრომი შეფასდება
7. საკონკურსო ნამუშევრების ტიპი:
 - ფოტოსურათების ან დასკანერებული დოკუმენტაციის წარდგენა
 - კონსტანტინე გორსკის ნაკვალევი საქართველოში
 - თვითოეულ ფოტოსურათს და დასკანერებულ დოკუმენტს თან უნდა ახლდეს აღწერა, თუ რა კავშირი აქვს აღნიშნულ სურათს ან დოკუმენტს გორსკის ბიოგრაფიასთან.
 - აღწერაში აღნიშნული უნდა იქნას ფოტოსურათის ან დასკანერებული საბუთის შინაარსი
 - აღწერა შეიძლება იყოს პოლონურ, რუსულ ან ქართულ ენაზე
 - სურათები უნდა იყოს jpeg ან pdf ფორმატში
8. საკონკურსო განაცხადში მითითებული უნდა იყოს:
 - სახელი, გვარი, ტელეფონის ნომერი და ელ-ფოსტა;
 - სურათი ან თან დართული დოკუმენტი უნდა შეიცავდეს აღერას და სათაურს;
 - კონკურსანტის მიერ წინამდებარე დებულებაში ქვემოთ მოყვანილი განცხადების ხელმოწერა .

ვაცხადებ, რომ გავცვანი კონკურსის დებულების შინაარსს



Związek Kulturalno-Oświatowy
Polaków w Gruzji „Polonia”

საქართველოს პოლონეთის კულტურულ-საგანმანათლებლო კავშირი „პოლონია“



Stowarzyszenie Twórczy Aktywni Kreatywni TAK!
შემოქმედი აქტიური კრეატიული ასოციაცია „ტაკი“



Szkoła Polska im. św. Królowej Jadwigi
შპს. იადვიგის სახ. პოლონური სკოლა



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Tbilisi

Zadanie współfinansowane w ramach sprawowania
opieki Senatu Rzeczypospolitej Polskiej
nad Polonią i Polakami za granicą w 2018 roku.
პოლონეთის რესპუბლიკის სენატის
თანადაფინანსებით 2018 წლის „პოლონია და
საზღვარგარეთ მცხოვრები პოლონელები“
პროგრამის ფარგლებში.



SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ

ვაცხადებ თანხმობას, ჩემი /ჩემი შვილის პირადი მონაცემების შესამოწმებლად
..... (სახელი და გვარი), რათა მოხდეს კონკურსის
და მის მონაწილეთა შესახებ ინფორმაციის გავრცელება. თანააღმინისტრატორები
არიან « ასოციაცია TAK! შემოქმედნი აქტიურნი და კრეატიულები TAK! და
პოლონელთა კულტურულ-საგანმანათლებლო კავშირი „პოლონია“.
მონაცემების გადაცემა არის ნებაყოფლობითი, ასევე, ჩემთვის ცნობილია, რომ
მონაცემების გადაცემა საჭიროა მიზნის გასახორციელებლად.

ვთანხმდები უანგაროდ იქნას გამოქვეყნებული ჩემი / ჩემი შვილის
ნამუშევრი..... (სახელი და გვარი) კონკურსის
ორგანიზატორების მიერ, საკონკურსო დებულების თამახმად.

ვაცხადებ, რომ მომავალში არ გარმოვთქვამ პრეტენზიას ჩემი/ჩემი შვილის
ნამუშევრის გამოქვეყნებასთან დაკავშირებით.

IV გამარჯვებულის შერჩევის პრინციპი

1. წარმოდგენილი ნამუშევრის შეფასდება განხორციელდება ჟიურის მიერ.
2. ორგანიზატორების მიერ კონკურსისთვის წარმოდგენილი ნამუშევრები არ დაბრუნდება. ფოტოების ავტორები აცხადებენ თანხმობას საკონკურსო ნამუშევრის გამოქვეყნებაზე კონკურსის ორგანიზატორის მიერ.
3. საკონკურსო ნამუშევრის გაგზავნის ბოლო ვადაა 2018 წლის 5 ნოემბერი. აღნიშნული თარიღის შემდეგ გამოგზავნილი ნაშრომების შეფასება არ განხორციელდება.
4. საუკეთესო ნაშრომების წარდგენა მოხდება 2018 წლის ნოემბერში პოლონეთის დამოუკიდებლობის 100 წლისთავისამი გაართულ კონცერტზე
5. კონკურსის თითოეული მონაწილე მიიღებს კონკურში მონაწილეობის დამადასტურებელ სერტიფიკატს
6. ჟიურის გადაწყვეტილება საბოლოოა და გასაჩივრებას არ ექვემდებარება.

V ჯილდო

გათვალისწინებულია ფასიანი პრიზები, დაფინანსებული პოლონელი და ქართველი სპონსორების მიერ. მათ შორის, იქნება საგზური საქართველოს სხვადასხვა რაიონის სასტუმროებში.

აქტუალური ინფორმაცია იხილეთ კონკურსის ვებგვერდზე „Konstanty Gorski w Tbilisi/კონსტანტინე გორსკი თბილისში“ (fb.me/KonstantyGorskiwTbilisi).



Związek Kulturalno-Oświatowy

Polaków w Gruzji „Polonia“

საქართველოს პოლონელი კულტურულ-საგანმანათლებლო კავშირი „პოლონია“



Stowarzyszenie Twórczy Aktywni Kreatywni TAK!

შემოქმედი აქტიური კრეატიული ასოციაცია „ტაკი“



Szkoła Polska im. św. Królowej Jadwigi
შპს. იადვიგას სახ. პოლონური სკოლა



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Tbilisi

Zadanie współfinansowane w ramach sprawowania
opieki Senatu Rzeczypospolitej Polskiej
nad Polonią i Polakami za granicą w 2018 roku.
პოლონეთის რესპუბლიკის სენატის
თანადაფინანსებით 2018 წლის „პოლონია და
საზღვარგარეთ მცხოვრები პოლონელები“
პროგრამის ფარგლებში.



SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ

ასევე, გათვალისწინებულია პოლონეთის რესპუბლიკის სენატის კანცელარიის პოლონიის ოფისის დირექტორის გჟეგოჟ სეროჩინსკის სპეციალური ჯილდო.

კონკურსის ყველა მონაწილეს გადაეცემა სიგელი და პოლონეთის რესპუბლიკის სენატის კანცელარიის და ქალაქ კრაკოვის მერიის სუვენირები.

VI პირადი მონაცემების დაცვა

1. RODO (განკარგულება პირადი ინფორმაციის დაცვის შესახებ)– შესახებ კანონიდან გამომდინარე მონაწილეს მიერ პირადი მონაცემების გაცემა არის ნებაყოფლობითი, კონკურსის მიზნის მისაღწევად. მონაცემების გამოყენება განხორციელდება პროექტის რეალიზაციის პერიოდში ან იმ მომენტამდე სანამ მონაწილე მისი პირადი მონაცემების გამოყენების შესახებ განცხადების შეწყვეტას მოითხოვს .
2. მონაცემებთან წვდომა ექნებათ კონკურსის ორგანიზატორებს, თანაადმინისტრატორებს: ასოციაცია «TAK!» შემოქმედნი აქტიურნი და კრეატიულები - TAK! - სათაო ოფისით კრაკოვში და პოლონელთა კულტურულ-საგანმანათლებლო კავშირი «პოლონია» სათაო ოფისით თბილისში .
3. მონაწილეს გააჩნია წვდომა და უფლება შეცვალოს ან წაშალოს საკუთარი მონაცემები, აღნიშნულთან დაკავშირებით უნდა მიმართოს კონკურსის ორგანიზატორებს GorskiwTbilisi@gmail.com

VII შენიშვნა

1. ორგანიზატორს აქვს უფლება შეიტანოს ცვლილებები დადგენილებაში , რომელიც აღწერილია მ. III პ. 2.
2. .დებულება შედგენილია პოლონურ და ქართულ ენაზე, ქართულ და პოლონურ ვერსიაში რაიმე სხვაობის არსებობისას, უპირატემა ენიჭება პოლონურ ვერსიას.



Związek Kulturalno-Oświatowy

Polaków w Gruzji „Polonia”

საქართველოს პოლონეთის კულტურულ-საგანმანათლებლო კავშირი „პოლონია“



Stowarzyszenie Twórczy Aktywni Kreatywni TAK!

შემოქმედი აქტიური კრეატიული ასოციაცია „ტაკ!!!“



Szkoła Polska im. św. Królowej Jadwigi
შპს. ოადგიის სახ. პოლონური სკოლა“



Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Tbilisi

Zadanie współfinansowane w ramach sprawowania
opieki Senatu Rzeczypospolitej Polskiej
nad Polonią i Polakami za granicą w 2018 roku.
პოლონეთის რესპუბლიკის სენატის
თანადაფინანსებით 2018 წლის „პოლონია და
საზღვარგარეთ მცხოვრები პოლონელები“
პროგრამის ფარგლებში.



SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ



Związek Kulturalno-Oświatowy
Polaków w Gruzji „Polonia”
საქართველოს პოლონეთის კულტურულ-საგანმანათლებლო
კავშირი „პოლონია”



Stowarzyszenie Twórczy Aktywni Kreatywni TAK!
შემოქმედილი აქტიური კრეატიული
ასოციაცია „ტაკა!!!”



Szkoła Polska im. św. Królowej Jadwigi
შპს „ადედას სპ. პოლონური სკოლა”